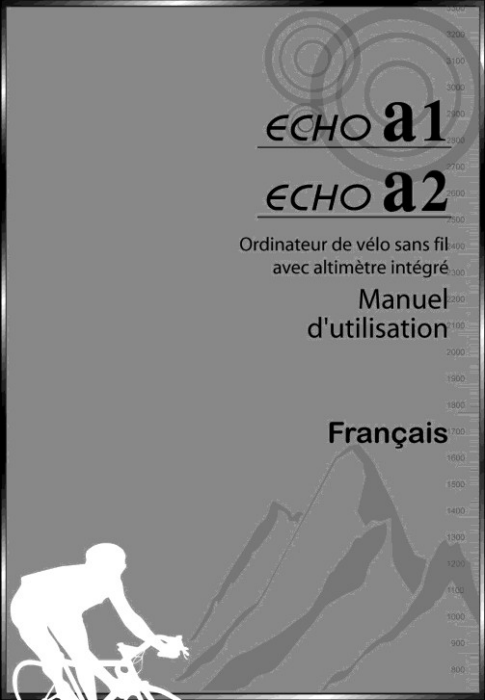




ECHO **a1**

ECHO **a2**

Ordinateur de vélo sans fil
avec altimètre intégré

Manuel
d'utilisation

Français



Table des matières

Contenu de l'emballage	111
Introduction	112
Utilisation de l'ordinateur	114
1. Installation de l'unité principale	114
1. Initialisation de l'unité principale	
2. Principaux modes d'affichage	
2. Présentation du fonctionnement des boutons ..	116
1. En mode de réglage des données	
2. En mode général	
3. En mode d'étalonnage de l'altitude	
3. Mesure de la circonférence de la roue	120
4. Réglages et fonctionnement de base	122
5. Affichage général	126
6. Remplacement de la pile	127
7. Affichage du mode général	128
8. À propos de l'étalonnage de l'altitude	129
9. Affichage de la température	130
10. Sélection Vélo 1 / Vélo 2	130
11. Réinitialisation des données	131
12. Retroéclairage	132
13. Mode veille	132
Fonctions	133
Caractéristiques techniques	139
Caractéristiques générales	141
Précautions	142
Dépannage	143

Contenu de l'emballage

1. UNITÉ PRINCIPALE

Unité principale
Pile de 3V (CR2032)

2. ENSEMBLE DE SUPPORTS

Support pour le guidon ou une tige
Base de support
Adhésif double face
Attaches de câble

3. ENSEMBLE ÉMETTEUR DE VITESSE

Émetteur de vitesse
Pile de 3V (CR2032)
Patin de caoutchouc de l'émetteur
Attaches de câble
Ensemble d'aimants
Le joint toringus

4. ENSEMBLE ÉMETTEUR DE CADENCE (pour Echo-a2 seulement)

Émetteur de cadence
Pile de 3V (CR2032)
Patin de caoutchouc de l'émetteur
Attaches de câble
Ensemble d'aimants
Le joint toringus

1. L'installation des accessoires est décrite sur la feuille séparée.

2. Les différents accessoires ou pièces peuvent être modifiés sans préavis.

Introduction

Félicitations. Vous venez de choisir l'ordinateur de vélo avec fonction altimètre d'ECHOWELL. La facilité d'utilisation de votre nouvel appareil Echo-a1 ou Echo-a2 vous permettra de profiter au mieux de vos trajets en vélo. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil afin de vous familiariser avec sa logique de fonctionnement.

Le calcul de l'altitude effectué par cet ordinateur de vélo est basé sur la mesure de la pression atmosphérique. En raison des variations météorologiques, l'altitude d'un même lieu (obtenue à partir de la mesure de la pression atmosphérique) peuvent varier en fonction du moment. Cependant, et sauf en cas de changement rapide du temps, les différences d'altitude dues aux variations météorologiques sont limitées et en général acceptables. N'utilisez pas cet ordinateur pour une mesure précise de l'altitude.

La valeur d'altitude affichée par chaque ordinateur Echo-a1 ou Echo-a2 est pré-étalonnée en usine par un instrument de précision avant la livraison. Cependant, pour obtenir une altitude de base exacte, ***nous vous suggérons d'étalonner les données d'altitude actuelle avant chaque course.*** Il est très facile d'étalonner l'altitude sur votre appareil Echo-a (reportez-vous à la description du fonctionnement des boutons). Vous pouvez obtenir les informations d'altitude en consultant une carte topographique ou Internet. Si vous ne connaissez pas votre altitude de base ou si cette mesure n'est pas importante pour vous, vous pouvez remettre l'altitude à zéro avant la course. De cette manière, le cycliste sait quand même quelle est l'altitude cumulée pendant le trajet. Les données d'altitude peuvent

servir de référence pour un prochain parcours des mêmes collines ou montagnes.

Chaque ordinateur de vélo Echo-a1 ou Echo-a2 contient un capteur de pression haute sensibilité et chaque unité principale comporte un orifice en sa partie inférieure pour la mesure de la pression atmosphérique. ***Cet orifice doit toujours rester propre pour éviter des mesures erronées ; évitez d'y enfoncer une aiguille ou un objet pointu pour ne pas endommager l'intérieur.*** La pression atmosphérique mesurée par le capteur est convertie en altitude. L'utilisation de votre appareil Echo-a1 ou Echo-a2 lors de vos trajets s'avérera très intéressante.

Utilisation de l'ordinateur

1. Installation de l'unité principale

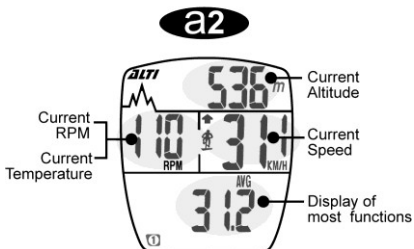
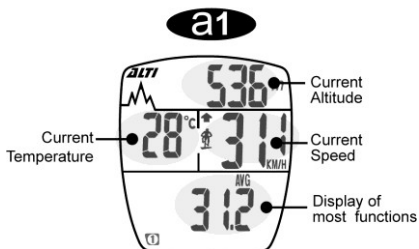
1. Initialisation de l'unité principale :

1. Avant l'utilisation, initialisez l'unité principale et sélectionnez les unités comme indiqué ci-dessous :
 - 1-1. Enfoncez les boutons A, B et C simultanément pendant 3 secondes ; vous voyez s'afficher les données d'auto-test.
 - 1-2. Appuyez sur n'importe quel bouton pour quitter l'affichage de l'auto-test, puis sélectionnez les unités de température, d'altitude et de distance.
 - 1-3. Appuyez sur le bouton C pour quitter le mode de sélection des unités et passer en mode général.
2. Il est nécessaire d'initialiser l'unité principale et de sélectionner les unités d'affichage
 - 2-1. La première fois que vous utilisez l'ordinateur
 - 2-2. Lorsque l'affichage devient erratique en raison d'une utilisation erronée
 - 2-3. Lors de chaque changement de pile

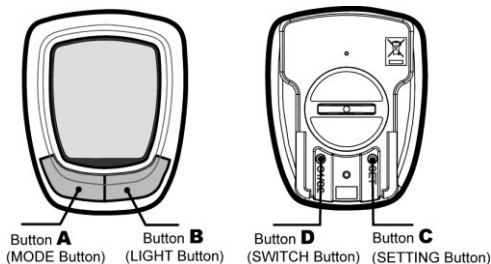
2. Principaux modes d'affichage :

Après avoir initialisé l'ordinateur et sélectionné les unités, passez en mode de réglage des données pour définir certaines données de base telles que la circonférence de roue et l'heure, etc... Passez ensuite en mode général pour l'utilisation normale. Avant la course, passez en mode d'étalonnage de l'altitude pour étalonner la valeur d'altitude actuelle.

Voici comment se présente l'affichage du mode général pendant la course :



2. Présentation du fonctionnement des boutons



Cet ordinateur dispose des trois modes d'affichage principaux suivants :

mode de réglage des données, mode général et mode d'étalonnage de l'altitude.

Cette section décrit la fonction de chaque bouton dans chacun de ces modes.

Les étapes ci-dessous indique comment utiliser les boutons pour faire fonctionner l'ordinateur.

1. En mode de réglage des données :

- Conseils :**
1. Les boutons utilisés en mode de réglage des données : A, B, C.
 2. Bouton d'entrée ou de sortie du mode de réglage des données : C
 3. Bouton de changement de valeur d'un chiffre qui clignote : A
 4. Bouton de passage au chiffre ou au réglage suivant : B

- Bouton A :** 1. Appuyez sur le bouton A pour modifier en boucle la valeur du chiffre qui clignote.
2. Lorsque le bouton A est maintenu enfoncé, la valeur du chiffre augmente automatiquement.
3. Relâchez le bouton A lorsque la valeur voulue est affichée.
- Bouton B :** 1. Appuyez sur le bouton B pour passer en boucle au chiffre suivant.
2. Appuyez sur le bouton B pendant 1 seconde pour passer au réglage suivant.
- Bouton C :** 1. En mode général, appuyez sur le bouton C pour passer en mode réglage des données.
2. Appuyez sur le bouton C pour quitter le mode réglage des données et retourner au mode général.
- Bouton D :** Inutilisé.

Comment passer en mode de réglage des données après l'initialisation de l'ordinateur ?

Après avoir initialisé l'ordinateur en appuyant sur les boutons A, B et C simultanément pendant 3 secondes, appuyez sur n'importe quel bouton pour quitter l'affichage de l'auto-test, puis sélectionnez les unités d'affichage. Après la sélection des unités, appuyez sur le bouton B pendant 2 secondes pour passer en mode de réglage de données.

2. En mode général :

- Conseils :** 1. Les boutons utilisés en mode général : A, B, C, D
2. Bouton de changement de fonction affichée : A
3. Bouton de réinitialisation des données du trajet : A
(3 secondes)
4. Bouton de passage en mode de réglage des données : C
5. Boutons de passage en mode d'étalonnage de l'altitude : A+B (3 secondes)

- Bouton A :** 1. Appuyez sur le bouton A pour passer à la fonction suivante.
2. Appuyez sur le bouton A pendant 3 secondes

pour réinitialiser les données suivantes :
AVG SPD (vitesse moyenne), MAX SPD
(vitesse maxi), DST (distance parcourue), RTM
(durée de trajet), ALT (gain d'altitude), MAX
ALT (altitude maxi), AVG RPM (nbre de
tours/minute moyen), MAX RPM (nbre de
tours/minute maxi).
(AVG RPM et MAX RPM ne sont utilisés que
par le modèle Echo-a2.)

Bouton B : 1. Appuyez sur le bouton B pour allumer le
rétro-éclairage de l'écran.
2. La fonction suivante n'est disponible que sur le
modèle Echo-a2 :
Appuyez sur le bouton B pendant 1 seconde
pour afficher la température.

Bouton C : Appuyez sur le bouton C pour passer en mode
de réglage des données.

Boutons A+B : Enfoncez les deux boutons pendant 3 secondes
pour passer en mode d'étalonnage de l'altitude.

Bouton D : Appuyez sur le bouton D pour passer de Vélo 1
à Vélo 2 ou vice-versa.

3. En mode d'étalonnage de l'altitude :

Conseils : 1. Boutons utilisés en mode d'étalonnage de l'altitude : A, B.
2. Boutons permettant de passer en mode d'étalonnage de
l'altitude ou de quitter ce mode : A+B (3 secondes)
3. Boutons de remise à zéro rapide de l'altitude : A+B
(1 seconde)

Boutons A+B : 1. En mode général, enfoncez les boutons A et B
pendant 3 secondes pour passer en mode
d'étalonnage de l'altitude.
2. Dans ce mode, appuyez brièvement
simultanément sur les boutons A et B pour
remettre à zéro la valeur d'altitude actuelle.

C'est pratique pour un réglage rapide.

3. Enfoncez les boutons A et B pendant 3 secondes pour quitter de mode et repasser en mode général.

- Bouton A :**
1. Appuyez sur le bouton A pour basculer entre le signe moins et le signe plus.
 2. Appuyez sur le bouton A pendant le réglage pour changer la valeur d'un chiffre qui clignote.

- Bouton B :** Appuyez sur le bouton B pendant le réglage pour passer en boucle au chiffre suivant.

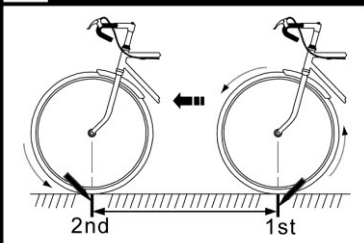
À propos de l'étalonnage de l'altitude :

1. Si vous connaissez votre altitude de départ ou de base avant la course, vous pouvez régler directement les données d'altitude actuelle après être passé dans ce mode.
2. En mode d'étalonnage, si vous ne connaissez pas votre altitude de base avant la course, ou si l'altitude de votre point de départ ne vous intéresse pas, vous pouvez remettre à zéro la valeur d'altitude actuelle en appuyant brièvement simultanément sur les boutons A et B. Ainsi, le cycliste peut quand même connaître l'altitude cumulée pendant chaque trajet.

3. Mesure de la circonférence de la roue

Pour régler la circonférence de la roue avant la course, vous devez la mesurer vous-même ou consulter le tableau Circonférence de la roue ci-dessous :

2-1. Wheel Circumference Measurement



2-2. Table of Wheel Circumference

Wheel Size	Setting Value	Wheel Size	Setting Value
18 Inch	1436 mm	700C TUBULAR	2117 mm
20 Inch	1596	700x20C	2092
22 Inch	1759	700x23C	2112
ATB 24x1.75	1888	700x25C	2124
24 Inch	1916	700x28C	2136
24x 1 3/8	1942	27 Inch(700x32c)	2155
ATB 26x1.40	1995	700x35C	2164
ATB 26x1.50	2030	700x38C	2174
ATB 26x1.75	2045	27.5 Inch	2193
26Inch (650A)	2073	28 Inch (700B)	2234
ATB26x2.0(650B)	2099	28.6 Inch	2281

Comment mesurer soi-même la circonférence de la roue ?

Faites tourner la roue jusqu'à ce que le bouchon de valve soit le plus près du sol et faites une première marque à cet endroit sur le sol.

Faites rouler la roue vers l'avant jusqu'à ce que le bouchon de valve soit de nouveau le plus près du sol. Faites une seconde marque au sol à cet endroit.

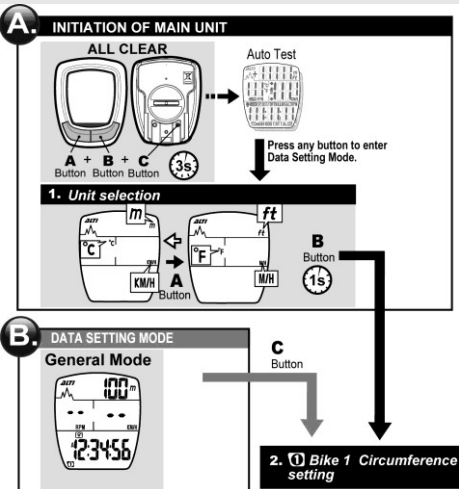
Mesurez ensuite la distance entre les deux marques (en millimètres). Cette distance est égale à la circonférence de la roue.

1. La circonférence de roue par défaut du Vélo 1 est 2155 mm ;celle du Vélo 2 est 2050 mm. Entrez la circonférence de roue exacte dans l'ordinateur en mode de réglage des données.
2. Pour entrer la circonférence de la roue, consultez les pages 122 et 123 à propos des réglages de base.

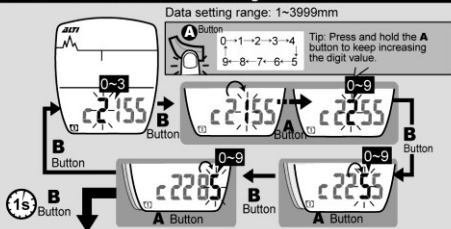
4. Réglages et fonctionnement de base

Conseil pour le réglage des données :

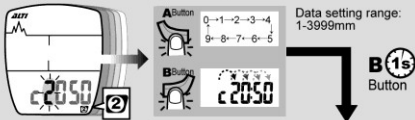
1. Appuyez sur le bouton A pour modifier la valeur du chiffre qui clignote. Appuyez sur le bouton B pour passer en boucle au chiffre suivant.
2. Une fois le réglage actuel terminé, enfoncez le bouton B pendant 1 seconde pour passer au réglage suivant.
3. En mode de réglage des données, si l'ordinateur est inutilisé pendant **20** secondes, il repasse automatiquement en mode général.



2. ① Bike 1 - Circumference setting

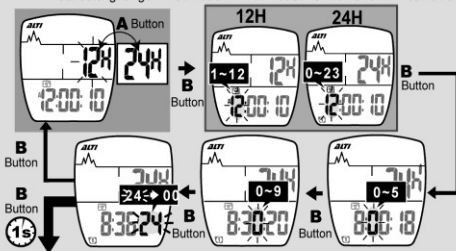


3. ② Bike 2 - Circumference setting



4. Clock setting

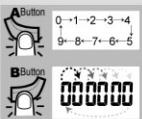
Data setting range: 1H00M00S~12H59M59S 0H00M00S~24H59M59S



5. ① Bike 1- ODO setting

5. ① Bike 1- ODO setting

ODO ①

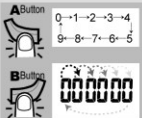
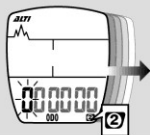


Data setting range:
0-999999km/mile



6. ② Bike 2- ODO setting

ODO ②

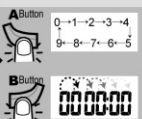


Data setting range:
0-999999km/mile



7. ① Bike 1- Total riding time setting

T.R.T ①

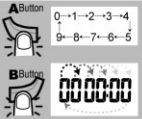


Data setting range:
00h00m~9999h59m



8. ② Bike 2- Total riding time setting

T.R.T ②



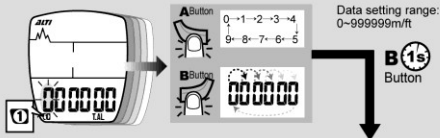
Data setting range:
00h00m~9999h59m



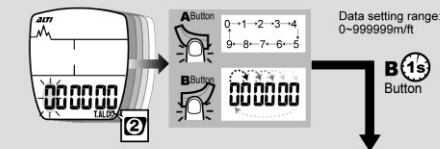
9. ① Bike 1- Total accumulated altitude gains setting

T.A.L ①

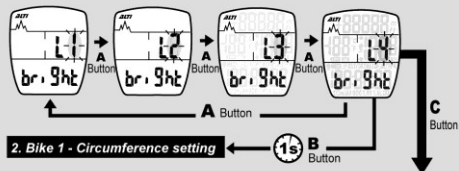
9. ① Bike 1- Total accumulated altitude gains setting T.AL ①



10. ② Bike 2- Total accumulated altitude gains setting T.AL ②



11. LCD Brightness setting T.BT ①



GENERAL MODE

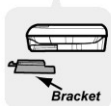
OK!



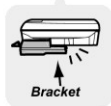
5. Affichage général

L'affichage du mode général est différent selon la phase d'utilisation, comme indiqué ci-dessous :

*Before the main unit is
installed onto the bracket*



*After the main unit is
slided into the bracket*

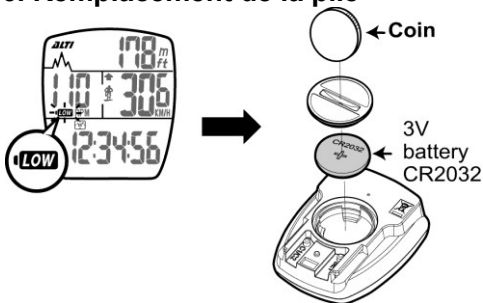


During riding



1. Placez l'unité principale sur son support ; elle commence automatiquement à mesurer la vitesse et la cadence (t/m).
2. L'unité principale passe automatiquement en mode veille après 15 minutes en l'absence de réception du signal du vélo.
3. En mode veille, l'ordinateur n'affiche que l'heure actuelle (mode économie d'énergie).
4. Appuyez sur le bouton A ou B pour éveiller l'ordinateur ; il affiche l'écran précédent et reprend les mesures.
5. Lorsque l'unité principale est sur son support, il est impossible de passer en mode de réglage des données ou de permuter entre Vélo 1 et Vélo 2.

6. Remplacement de la pile

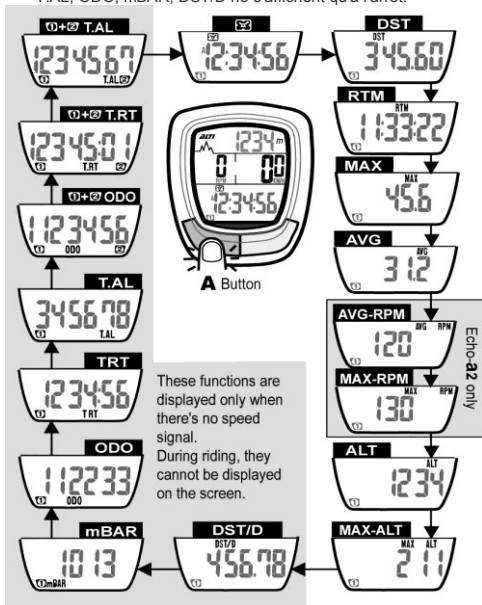


1. Lorsque l'icône de pile déchargée (LOW) s'affiche à l'écran, remplacez la pile usagée par une pile neuve dès que possible.
2. Le pôle positif (+) de la pile CR2032 doit faire face au bouchon du compartiment de pile.
3. Enfoncez les boutons A, B, C pendant 3 secondes pour initialiser l'unité principale.

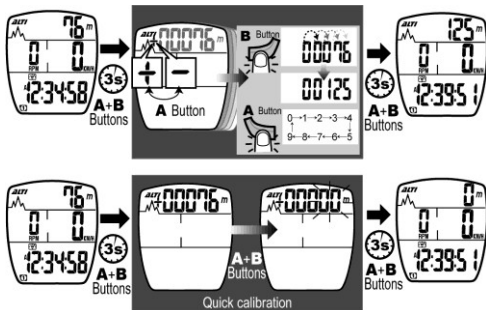
Attention : Lorsqu'une icône de pile déchargée s'affiche à l'écran, nous vous conseillons de remplacer la pile dès que possible. Dans le cas contraire, le résultat de la mesure de l'altitude peut être erroné, et les nouvelles données peuvent être perdues.

7. Affichage du mode général

Lorsque vous pédalez avec l'ordinateur, certaines fonctions peuvent ne pas apparaître sur l'écran. Ces fonctions, telles que T.AL, ODO, mBAR, DST/D ne s'affichent qu'à l'arrêt.



8. À propos de l'étalonnage de l'altitude



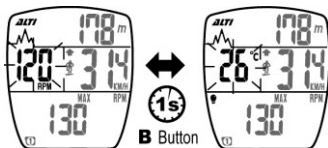
Conseil pour l'étalonnage rapide de l'altitude

1. Appuyez sur les deux boutons A et B pendant 1 seconde ; la valeur d'altitude actuelle est remise à zéro.
2. Appuyez sur le bouton A pour régler la valeur d'un chiffre, puis appuyez sur le bouton B pour passer au chiffre suivant.
3. **Attention :** N'étalonnez l'altitude actuelle qu'en l'absence du signal de vitesse.

9. Affichage de la température

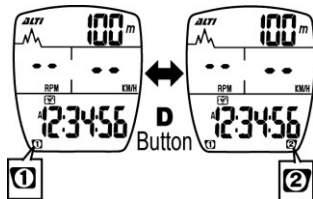
La fonction suivante n'est disponible que sur le modèle

Echo-a2 :

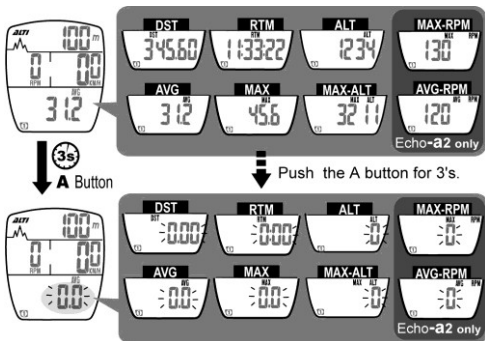


10. Sélection Vélo 1 / Vélo 2

Vélo 1 et Vélo 2 disposent de jeux de données distincts dans l'ordinateur.

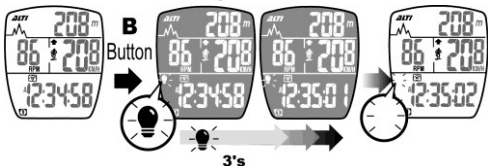


11. Réinitialisation des données

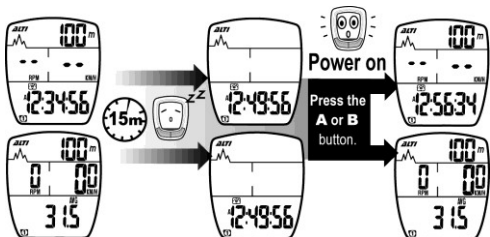


1. Enfoncez le bouton A pendant 3 secondes pour réinitialiser les données de DST, RTM, MAX, AVG, ALT, MAX-ALT, **MAX-RPM, AVG-RPM (pour le modèle Echo-a2 uniquement)**.
2. Les données suivantes sont stockées en mémoire et ne peuvent pas être réinitialisées :
Unit;, Cmm1 (circonférence 1), Cmm2, ODO 1, ODO 2, T.RT1, T.RT2, T.AL1, T.AL2.
3. Réinitialisez les données de Vélo 1 et Vélo 2 séparément.

12. Rétroéclairage



13. Mode veille



Appuyez sur le bouton A ou B pour éveiller l'ordinateur.

Fonctions

L'écran de l'ordinateur est divisé en trois sections – haute, médiane et inférieure.

En mode général, l'écran LCD de l'ordinateur se présente comme suit :

L'altitude actuelle figure toujours dans la partie haute.

Il est facile de l'étalonner si nécessaire. Sur l'Echo-a1, la vitesse et la température actuelles s'affiche toujours dans la partie médiane.

Sur l'Echo-a2, la vitesse actuelle et les Cadence actuels s'affichent toujours dans la partie médiane. La plupart des fonctions sont affichées dans la partie inférieure – appuyez sur le bouton A pour afficher chaque fonction tour à tour.

En ce qui concerne les fonctions marquées d'un ★ dans la liste ci-dessous, l'opération de réinitialisation permet de remettre les données à zéro. (En mode général, enfoncez le bouton A pendant 3 secondes pour réinitialiser l'ordinateur.)

ALTI Altitude actuelle

1. L'altitude actuelle est toujours affichée dans la partie supérieure.
2. Pour que la mesure soit exacte, le cycliste doit étalonner l'altitude avant chaque course.
3. La mesure est basée sur le principe que la pression atmosphérique diminue au fur et à mesure que l'altitude augmente.
4. L'altitude est mesurée par l'intermédiaire de la pression atmosphérique, elle dépend donc des conditions météorologiques.
5. Vous pouvez obtenir les informations d'altitude en consultant une carte topographique ou Internet.
6. L'altitude affichée sur l'altimètre est pré-étalonnée en usine avec un instrument de précision avant la livraison.

Vitesse actuelle

1. La vitesse actuelle est toujours affichée dans la partie médiane pendant l'utilisation du vélo.
2. Les données de vitesse sont mises à jour toutes les secondes.
3. Pour Vélo 1, lorsque vous cessez d'avancer pendant plus de 4

secondes, les données de vitesse sont remises à zéro.
Pour Vélo 2, lorsque vous cessez d'avancer pendant plus de 2 secondes, les données de vitesse sont remises à zéro.

*** MAX** *Vitesse maxi*

1. Cette fonction permet à l'ordinateur d'enregistrer la vitesse maximale atteinte pendant le trajet.
2. Chaque fois que vous réinitialisez l'ordinateur ou que vous changez la pile, l'enregistrement de vitesse maximale est réinitialisé.

***AVG** *Vitesse moyenne*

1. Cette fonction permet à l'ordinateur d'afficher votre vitesse moyenne pendant le trajet.
2. Chaque fois que vous réinitialisez l'ordinateur ou que vous changez la pile, l'enregistrement de vitesse moyenne est réinitialisé.
3. Il affiche « 0.0 » si la durée du trajet est inférieure à 6 secondes.
4. Il est mis à jour toutes les secondes lorsque la durée de trajet est supérieure à 6 secondes.
5. L'ordinateur remet automatiquement les données suivantes à zéro lorsque la durée totale de trajet (RTM) est supérieure à 100 heures ou lorsque la distance totale (DIST) est supérieure à 1000 Km (ou miles) :
RTM (durée de trajet), DST (distance parcourue), AVG (vitesse moyenne).

***DST** *Distance parcourue*

1. DST fait référence à la distance cumulée d'un trajet.
2. Chaque fois que vous réinitialisez l'ordinateur ou que vous changez la pile, l'enregistrement de distance parcourue est réinitialisé.

***RTM** *Durée du trajet*

1. RTM fait référence à la durée cumulée totale d'un trajet.
2. Chaque fois que vous réinitialisez l'ordinateur ou que vous changez la pile, l'enregistrement de durée du trajet est réinitialisé.
3. L'ordinateur commence automatiquement à mesurer la durée du trajet dès réception du signal de la roue. Si vous utilisez Vélo 1, chaque fois que vous vous arrêtez, l'ordinateur continue à mesurer la durée écoulée pendant 4 secondes supplémentaires.

pour confirmer l'absence de signal de la roue. Si vous utilisez Vélo 2, l'ordinateur mesure la durée de trajet pendant 2 secondes supplémentaires pour la même raison. L'ordinateur soustrait automatiquement cette durée supplémentaire de la durée du trajet et affiche la valeur correcte.

RPM Cadence actuelle (Echo-a2 uniquement)

1. RPM (nombre de tours/minute) est la mesure de la vitesse de rotation. Elle est mise à jour toutes les secondes.
2. La cadence (RPM) actuelle est toujours affichée dans la partie médiane.
3. Sur Vélo 1, si vous ne faites pas tourner l'essieu pendant plus de 4 secondes, la RPM est remise à zéro.
Sur Vélo 2, si vous ne faites pas tourner l'essieu pendant plus de 2 secondes, la RPM est remise à zéro.

***MAX. RPM Cadence maximale (Echo-a2 uniquement)**

1. Cette fonction permet à l'ordinateur d'enregistrer la cadence maximale pendant le trajet.
2. Chaque fois que vous réinitialisez l'ordinateur ou que vous changez la pile, la cadence maximale du trajet est remise à zéro.

***AVG RPM Cadence moyenne (Echo a2 uniquement)**

1. Cette fonction permet à l'ordinateur d'afficher la cadence moyenne pendant le trajet. Cette mesure est mise à jour toutes les secondes.
2. Chaque fois que vous réinitialisez l'ordinateur ou que vous changez la pile, l'enregistrement de cadence moyenne est réinitialisé.

↕ Flèche de rythme

1. La flèche de rythme matérialise la comparaison entre la vitesse actuelle et la vitesse moyenne.
2. Si la vitesse actuelle est égale ou supérieure à la vitesse moyenne, la flèche dirigée vers le haut (↑) clignote sur l'écran.
3. Au contraire, si la vitesse actuelle est inférieure à la vitesse moyenne, c'est la flèche dirigée vers le bas (↓) qui clignote.

***ALT Gain d'altitude cumulé (pendant un trajet)**

1. Cette fonction permet à l'ordinateur d'affiche le gain d'altitude cumulé pendant un trajet.
2. Lorsque vous pédalez en montée, l'altimètre cumule les gains d'altitude. Cependant, lorsque vous pédalez en descente, l'ordinateur ne soustrait pas la perte d'altitude. L'altimètre ne cumule que les gains d'altitude.

3. Attention :

Les gains d'altitude ne sont cumulé que pendant que vous roulez.

***MAX. ALT Altitude maximale (pendant un trajet)**

1. Cette fonction permet à l'ordinateur d'affiche l'altitude maximale atteinte pendant un trajet.
2. L'enregistrement d'altitude maximale est remis à zéro lorsque vous réinitialisez l'ordinateur ou lorsque vous changez la pile.

SCAN Boucle automatique

1. Pour lancer cette fonction, appuyez plusieurs fois sur le bouton A jusqu'à l'affichage de l'icône SCAN.
2. Lorsque l'icône SCAN clignote, chaque fonction affichée dans la partie inférieure de l'écran apparaît tour à tour en boucle. Chacune s'affiche pendant 5 secondes.
3. Vous pouvez désactiver la fonction de boucle automatique en appuyant de nouveau sur le bouton A.

DST/D Distance/ Jour

1. La fonction DST/D permet à l'ordinateur de cumuler la distance parcourue en un jour.
2. Les données de DST/D sont automatiquement remises à zéro à minuit (ou 0:00:00) chaque jour.

mBAR Millibar (Baromètre)

1. L'altimètre est essentiellement un baromètre ; le millibar est l'unité de pression atmosphérique.
(Par exemple, la pression atmosphérique standard au niveau de la mer est d'environ 1013 millibars.)
2. L'altimètre convertit la valeur de pression atmosphérique (en millibars) en valeur d'altitude actuelle.

3. Attention :

La partie inférieure de l'unité principale présente un orifice de mesure de la pression de l'air. Cet orifice doit toujours rester propre. N'enfoncez jamais rien dans l'orifice pour ne pas endommager l'intérieur.

ODO Odomètre

1. Cette fonction permet à l'ordinateur de cumuler la distance totale sur le vélo que vous utilisez.
2. Les données de l'odomètre ne sont pas remises à zéro par l'opération de réinitialisation.

ODO (1) + (2) Odomètre total (Vélo 1 + Vélo 2)

1. Cette fonction permet à l'ordinateur de cumuler la distance totale des deux vélos que vous utilisez.
2. La somme de ODO 1 et ODO 2 est égale à ODO (1) (2) (c'est-à-dire la distance totale parcourue par Vélo 1 et Vélo 2).
3. Les données de l'odomètre total ne sont pas remises à zéro par l'opération de réinitialisation.

T. RT Durée totale de trajet

1. Cette fonction permet à l'ordinateur de cumuler la durée totale de trajet d'un vélo.
2. Les données de durée totale de trajet ne sont pas remises à zéro par l'opération de réinitialisation.

T.RT (1)+(2) Durée totale de trajet (Vélo 1 + Vélo 2)

1. Cette fonction permet à l'ordinateur de cumuler la durée totale de trajet des deux vélos que vous utilisez.
2. La somme de T.RT 1 et T.RT 2 est égale à T.RT (1) (2) (c'est-à-dire la durée totale de trajet de Vélo 1 et Vélo 2).
3. La durée totale de trajet de Vélo 1 et Vélo 2 n'est pas remise à zéro par l'opération de réinitialisation.

T.AL Gain total d'altitude cumulé

1. Cette fonction affiche le gain total d'altitude cumulé lors de tous les précédents trajets.
2. Les gains d'altitude cumulés ne sont pas remis à zéro par l'opération de réinitialisation.

T.AL (1)+(2) Gain total d'altitude cumulé (Vélo 1 + Vélo 2)

1. Cette fonction affiche le gain total d'altitude cumulé pendant tous les précédents trajets des deux vélos que vous utilisez.
2. La somme de T.AL 1 et T.AL 2 est égale à T.AL (1) (2) (c'est-à-dire le gain d'altitude cumulé des deux vélos 1 et 2).
3. Les gains d'altitude cumulés ne sont pas remis à zéro par l'opération de réinitialisation.

A/P Heure : Choix d'affichage sur 12H/24H

1. Lors du réglage de l'heure en mode réglage des données, l'utilisateur a le choix entre deux formats d'affichage – 12H et 24H.
2. 12H signifie 12 heures. Dans ce format, A signifie AM (avant midi, le matin) ; P signifie PM (après midi). 24H signifie 24 heures.
3. En mode veille, seule l'heure est affichée à l'écran.

°C/°F Température actuelle

1. En mode général, la température actuelle s'affiche toujours dans la partie médiane de l'écran de l'Echo-a1.
2. Sur l'Echo-a2, appuyez sur le bouton B pendant 1 seconde pour afficher la température actuelle.

LOW Icône de pile déchargée

1. Lorsque l'icône de pile déchargée s'affiche à l'écran, il est temps de trouver une pile neuve.
2. Remplacez la pile usagée par une pile neuve dès que possible lorsque l'icône  clignote. Dans le cas contraire, les nouvelles données de certaines fonctions ne seraient pas enregistrées dans l'ordinateur.
3. Si vous ne changez pas la pile dans les quelques heures qui suivent, il se peut que l'ordinateur fonctionne encore pendant quelques jours. Les données seront affichées comme d'habitude, mais les nouvelles données ne seront plus enregistrées tant que la pile n'aura pas été changée.
4. **Pour économiser la pile, le rétroéclairage est indisponible lorsque l'icône de pile déchargée clignote.**

Caractéristiques techniques

Symbole	Fonction	Plage
KM/H	Vitesse actuelle	0-199,9 km/h (0-120,0m/h)
① AVG	Vitesse moyenne du Vélo 1	0-199,9 km/h (0-120,0m/h)
② AVG	Vitesse moyenne du Vélo 2	0-199,9 km/h (0-120,0m/h)
① MAX	Vitesse maximale du Vélo 1	0-199,9 km/h (0-120,0m/h)
② MAX	Vitesse maximale du Vélo 2	0-199,9 km/h (0-120,0m/h)
↑ ↓	Flèche de rythme	Par comparaison avec la vitesse moyenne
① DST	Longueur du trajet du Vélo 1	0-999,99 km/mile
② DST	Longueur du trajet du Vélo 2	0-999,99 km/mile
① ODO	Odomètre du Vélo 1	0-999999 km/mile
② ODO	Odomètre du Vélo 2	0-999999 km/mile
① ② ODO	Odomètre total (Vélo 1 + Vélo 2)	0-1999999 km/mile
DST/D ① ②	Distance par jour	0-999,99 km/mile
① RTM	Durée du trajet du Vélo 1	0H:00M:00S-99H:59M:59S
② RTM	Durée du trajet du Vélo 2	0H:00M:00S-99H:59M:59S
① T.RT	Durée totale de trajet du Vélo 1	0H:00M:-9999H:59M
② T.RT	Durée totale de trajet du Vélo 2	0H:00M:-9999H:59M
① ② T.RT	Durée totale de trajet (Vélo 1 + Vélo 2)	0H:00M-19999H:59M

m ft	Altitude actuelle	-500m - 8000m (-1640 pieds - 26240 pieds) UNITÉ : 1m/3 pieds
① ALT	Gain d'altitude cumulé du Vélo 1	0-99999 m (0-99999 pieds)
② ALT	Gain d'altitude cumulé du Vélo 2	0-99999 m (0-99999 pieds)
① MAX ALT	Altitude maximale du Vélo 1	-500 m - 8000 m (-1640 pieds - 26240 pieds)
② MAX ALT	Altitude maximale du Vélo 2	-500 m - 8000 m (-1640 pieds - 26240 pieds)
① T.AL	Gain total d'altitude cumulé du Vélo 1	0-999999 m (0-999999 pieds)
② T.AL	Gain total d'altitude cumulé du Vélo 2	0-999999 m (0-999999 pieds)
① ② T.AL	Gain total d'altitude cumulé (Vélo 1 + Vélo 2)	0-1999999 m (0-9999999 pieds)
mBAR	Baromètre	300 - 1100 mbar
	Sélection de l'unité	Mètre/pied, °C/°F, kilomètre/mile
°C °F	Température actuelle	-10 °C ~ 60 °C (14 °F ~ 140 °C)
①	Circonférence de roue du Vélo 1	0-3999 mm (par défaut : 2155 mm)
②	Circonférence de roue du Vélo 2	0-3999 mm (par défaut : 2050mm)
⌚ A P	Horloge 12/24H	1H:00M:00S-12H:59M:59S, 0H:00M:00S-23H:59M:59S
SCAN	Boucle automatique	Passage automatique à la fonction suivante en 5 secondes
LOW	Icône de pile déchargée	
💡	Rétroéclairage	Actif pendant 3 secondes après chaque appui
	Luminosité	Niveaux 1 à 4

* Les fonctions de cadence (RPM) suivantes ne concernent que le modèle **Echo-a2** :

RPM	Cadence (t/m) actuelle	0-199 t/m
① MAXRPM	Cadence maximale du Vélo 1	0-199 t/m
② MAXRPM	Cadence maximale du Vélo 2	0-199 t/m
① AVGRPM	Cadence moyenne du Vélo 1	0-199 t/m
② AVGRPM	Cadence moyenne du Vélo 2	0-199 t/m

Caractéristiques générales

Température de fonctionnement : 0 °C - 50 °C (32 °F - 122 °F)

Température de stockage : -10 °C - 60 °C (14 °F - 140 °F)

Capteur et émetteur : Capteur à aimant sans contact avec émetteur sans fil

Taille de fourche acceptable : 12 mm - 50 mm (0,5" - 2,0")

Autonomie de la pile :

CR2032 dans l'unité principale Environ un an (à raison d'une durée d'utilisation quotidienne de 1 h 30)

CR2032 dans l'émetteur de vitesse Environ 24000 km (15000 miles)

CR2032 dans l'émetteur RPM Environ 600 heures

Dimensions et poids (unité principale) :

46 x 57,3 x 19,7 mm, 37,15 g

Les caractéristiques techniques et la conception peuvent être modifiées sans préavis.

Précautions

1. Regardez la route. Ne prêtez pas attention aux fonctions de votre ordinateur de vélo pendant les trajets pour éviter les accidents.
2. N'exposez pas l'unité principale directement au soleil pendant une longue durée lorsque vous ne vous en servez pas.
3. Ne démontez jamais l'appareil ou ses accessoires.
4. ***N'enfoncez ni aiguille, ni aucun objet pointu dans l'orifice de la partie inférieure de l'unité principale. Le capteur de pression qui se trouve à l'intérieur pourrait être endommagé.***
5. Vérifiez régulièrement la position du capteur et de l'aimant, ainsi que l'espace entre ces deux pièces. Veillez à ce qu'ils soient toujours en bon état.
6. Utilisez un linge sec ou légèrement humide pour nettoyer l'ordinateur si nécessaire. N'utilisez ni solvant, ni alcool ou essence pour nettoyer l'appareil.
7. ***N'utilisez pas l'ordinateur sous l'eau (bien qu'il soit étanche).***
L'unité principale contient des composants fragiles.
8. Soyez attentif à tout changement soudain de conditions atmosphériques pendant les longues courses. Tout changement soudain de température être à l'origine de l'affichage d'une altitude erronée.

Dépannage

Problème	Vérifiez les points suivants :	Solutions
Pas d'affichage	1. La pile est-elle déchargée ? 2. La pile est-elle bien installée ?	1. Remplacez la pile usagée par une pile neuve. 2. Vérifiez que le pôle positif de la pile fait face au bouchon du compartiment de pile.
La vitesse ne s'affiche pas ou la valeur est fausse	1. L'ordinateur est-il en mode de réglage ? 2. L'aimant et le capteur sont-ils bien positionnés ? L'espace entre ces deux pièces est-il correct ? 3. Le paramètre de circonférence de la roue est-il exact ? 4. La distance de capture entre l'unité principale et le capteur est-elle trop longue ? 5. La pile du capteur est-elle presque déchargée ? 6. Existe-t-il une source de fortes interférences à proximité ?	1. Consultez les procédures de réglage pour terminer le réglage. 2. Consultez le manuel d'installation et corrigez la position et l'espacement. 3. Consultez la section « Mesure et réglage de la circonférence de la roue » et entrez une valeur exacte. 4. Consultez le manuel d'installation et ajustez la distance entre l'unité principale et le capteur ou ajustez l'angle du capteur. 5. Remplacez la pile usagée par une pile neuve. 6. Éloignez l'appareil de toute source de fortes interférences.

Affichage irrégulier		Consultez « Installation de l'unité principale » et réinitialisez l'ordinateur.
L'écran reste noir	Avez-vous exposé l'unité principale directement au soleil pendant une longue durée alors qu'elle était inutilisée ?	Placez l'unité principale à l'ombre pour la laisser revenir à l'état normal.
L'affichage est lent	La température est-elle inférieure à 0°C (32°F) ?	L'appareil fonctionnera de nouveau normalement lorsque la température remontera.
L'icône de pile déchargée clignote		Remplacez la pile usagée de l'unité principale par une pile neuve.
L'altitude n'est pas affichée ou la valeur est fausse	1. Avez-vous étalonné l'altitude avant la course ? 2. L'orifice de mesure de la pression atmosphérique de la partie inférieure de l'unité principale est-il propre ?	1. Consultez la section « Présentation du fonctionnement des boutons » et étalonnez l'altitude avant chaque course. 2. L'orifice de mesure de la pression atmosphérique doit toujours rester propre. N'enfoncez jamais rien dans l'orifice pour ne pas endommager l'intérieur.